

Videocitofono vivavoce Wi-Fi touch screen

CAME.COM

CAME T

BPT



XTS 7 WH WIFI XTS 7 BK WIFI XTS 7 WH WFBF

MANUALE PER L'UTENTE



FB00982M04

CE

AVVERTENZE GENERALI

• Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.

• L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate soltanto da personale tecnico qualificato ed opportunamente formato nel rispetto delle normative vigenti ivi comprese le osservanze sulla prevenzione infortuni e lo smaltimento imballaggi.

• L'apparecchio dovrà essere destinato unicamente all'uso per il quale è stato espressamente concepito.

• Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Manutenzione e precauzioni per l'utilizzo del dispositivo

- Non esporre lo schermo LCD alla luce diretta del sole.
- Per la pulizia, utilizzare solo panni morbidi ed asciutti oppure leggermente inumiditi con acqua. Non utilizzare alcun tipo di prodotto chimico.
- Non ostruire le feritoie di ventilazione.

DESCRIZIONE

Videocitofono vivavoce full-touch per sistema X1.

Descrizione delle parti



- Led di segnalazione
- 2 Altoparlante
- 3 Touch screen display
- Microfono.

L'aspetto della home page può variare a seconda della configurazione dell'impianto o dell'interfaccia Utente.



- Comando esclusione suonerie chiamate; quando il comando è attivo, il led rosso è acceso.
- Il led rosso acceso indica che la suoneria del dispositivo non è attiva
- Il led blu lampeggiante quando lo schermo è in stand-by, indica che sono presenti messaggi non visualizzati o chiamate perse
- 4 Attiva/disattiva la segreteria

5 Attiva/disattiva la funzione apri-porta automatico

L'icona è presente solo se la funzione apri-porta automatico è stata opportunamente configurata.

- 6 L'icona lampeggiante indica che sono presenti messaggi non visualizzati o chiamate perse
- L'icona di colore grigio indica che il dispositivo è abilitato alla connessione con CAMEConnect; l'icona di colore bianco indica che il dispositivo è connesso a CAMEConnect.

- L'icona di colore bianco, indica che il dispositivo sta funzionando correttamente ed è pronto a ricevere le chiamate
- L'icona indica che è attivo il collegamento Wi-Fi e la qualità dello stesso
- Il pulsante è presente in tutte le schermate e riporta alla home page
- Il pulsante è presente in tutte le schermate e riporta alla pagina precedente
- Il pulsante è presente in tutte le schermate e permette di accedere alle pagine informative
- Attiva il comando ausiliario predefinito
- Comando apriporta predefinito
- Pulsante SOS; Invia al portere predefinito una segnalazione di "allarme panico" riportante il numero dell'interno chiamante

Il pulsante è presente solo in impianti dotati di servizio di portineria.

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

Rispondere ad una chiamata



Sullo schermo viene visualizzata l'immagine del chiamante (se disponibile). L'audio da e verso il chiamante non è attivo.

1 Toccare il pulsante per rispondere alla chiamata e abilitare la comunicazione audio.

2 Toccare il pulsante per rifiutare la chiamata e tornare alla home page.

Indicazioni presenti sullo schermo in fase di conversazione

3 Durata della chiamata.

4 Identificativo del chiamante.

Comandi attivi in fase di conversazione

(5) Attiva l'elettroserratura del posto esterno visualizzato.

6 Apre la lista dei comandi ausiliari configurati per il posto esterno visualizzato; toccare il nome del comando che si desidera inviare.

7 Toccare i pulsanti + e - per regolare l'audio.

(B) Disattiva il microfono (funzione mute).

• Toccare il pulsante per avviare la registrazione audio/video della comunicazione in corso.

Un segnale luminoso rosso lampeggia accanto all'identificativo del chiamante nel corso della registrazione.

La registrazione viene terminata automaticamente dopo 10 secondi.

O Toccare e trascinare l'immagine sullo schermo (o premere la freccia laterale >) per visualizzare il posto esterno o telecamera analogica successiva in elenco (se presente); la chiamata audio/video in corso viene interrotta.

Effettuare una chiamata

Dal dispositivo è possibile effettuare chiamate verso altri derivati (intercomunicazione), verso dispositivi connessi attraverso la rete Wi-Fi (App) oppure verso posti esterni.



Chiamare un contatto dalla lista preferiti

1 Toccare l'icona per accedere alla lista dei contatti preferiti.

per popolare la lista dei contatti preferiti consultare il capitolo "Contatti" a pagina 7.



Selezionare uno dei contatti in elenco per avviare la chiamata.

Directoria di contatto.

• Toccare l'icona per rimuovere il contatto dall'elenco dei preferiti.



Quando la comunicazione è attiva, sono presenti sullo schermo informazioni e comandi già illustrati nel capitolo "Rispondere ad una chiamata" a pagina 4.







Aprire la comunicazione verso il posto esterno

2 Toccare l'icona per accedere alla lista dei posti esterni.

per popolare la lista dei posti esterni, consultare il capitolo "Contatti" a pagina 7.

Selezionare il posto esterno per avviare la chiamata.

Apre la porta associata al posto esterno senza avviare la chiamata.

Apre un pop-up contenente un elenco di comandi ausiliari associati al posto esterno.

Director di contante di contante di contante di contante di contante di contatto.

• Toccare l'icona per rimuovere il contatto dall'elenco dei preferiti.

Quando la comunicazione è attiva, sono presenti sullo schermo informazioni e comandi già illustrati nel capitolo "Rispondere ad una chiamata" a pagina 4.

Contatti



Toccare l'icona per accedere alla lista dei contatti.

3					¢ ©	🖌 📀
🕥 Unit	à					*
Post	o esterno					w 💿
👤 Inter	rcomunicante 1					*
👤 Inte	rcomunicante 2					*
👤 Inte	rcomunicante 3					*
👤 Inte	rcomunicante 4					*
👤 Inte	rcomunicante 5					
	ћ врт	19:02	Giovedì 01 Feb 2018	(i) Info	< Indietro	Home

L'elenco contiene tutti i dispositivi che possono essere contattati.

Comandi associati ai contatti

Apre la porta associata al posto esterno.

Pre un pop-up contenente un elenco di comandi ausiliari associati al posto esterno.

Aggiunge/toglie il contatto selezionato all'elenco dei preferiti.

S Aggiunge/toglie il contatto selezionato all'elenco dei posti esterni.

Tipologia dei contatti

O Unità abitativa

Singolo Utente

Portiere

Dosto esterno o telecamera analogica

Toccare uno degli elementi in elenco per accedere alla finestra che permette di visualizzare particolari relativi al contatto e personalizzare il nome dell'elemento selezionato.



					රා 🔗 🗟
🏫 Unità					/
ESTENSIONI					
Ricevitore XTS					/ *
👤 Арр 01					 ★
👤 Арр 02					/
👤 Арр 03					
App 04					/ *
CAME 🕆 BPT	19:02	iiovedì 11 Feb 2018	i) Info	<pre>Indietro</pre>	Home

Unità

• Unità abitativa (comprende il derivato interno e le app associate).

2 Il derivato interno.

3 Possibili utenti connessi all'impianto attraverso app. in locale o in remoto.

Toccare uno dei contatti, per avviare la chiamata.

Toccare l'icona per modificare il nome del contatto.

Toccare l'icona per aggiungere il contatto all'elenco dei preferiti.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare alla schermata precedente.





Posto esterno

4 Posto esterno.

5 Comandi associati al posto esterno.

Toccare il contatto per avviare la chiamata.

Toccare l'icona per modificare il nome del contatto.

Intercomunicante

6 Contatto intercomunicante.

Toccare il contatto per avviare la chiamata.

Toccare l'icona per modificare il nome del contatto.



Concierge

Posto di portineria (presente se previsto dall'impianto).

Toccare il contatto per avviare la chiamata.

Toccare l'icona per modificare il nome del contatto.

Segreteria video



1 Toccare l'icona per attivare/disattivare la segreteria.

Per configurare correttamente la segreteria, consultare il capitolo "Segreteria video" a pagina 15.

Il numero su fondo rosso, indica il numero di messaggi di segreteria non visualizzati.

Quando lo schermo è in stand-by, la presenza di messaggi di segreteria non visualizzati, è segnalato dal lampeggio del led blu sulla cornice del dispositivo.

l messaggi non ancora visualizzati sono evidenziati.

Toccare il messaggio desiderato per avviare la riproduzione.

• Toccare l'icona per rimuovere il messaggio dall'elenco.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare alla schermata precedente.

Lista Aux





1 Toccare l'icona per accedere alla lista dei contatti ausiliari.

I comandi ausiliari (AUX) permettono l'attivazione di contatti adeguatamente programmati per eseguire comandi aggiuntivi alla classica apertura della porta di ingresso.

Der popolare la lista dei contatti ausiliari, consultare il capitolo "Configurazione Aux (comandi ausiliari)" a pagina 13.

Toccare il nome del comando desiderato per attivare il contatto ad esso collegato.

Toccare l'icona per modificare il nome del comando.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare alla schermata precedente.

Registro chiamate



1 Toccare l'icona per accedere al registro delle chiamate.

2 Il numero su fondo rosso, indica il numero di chiamate perse.

Quando lo schermo è in stand-by, la presenza di chiamate che non hanno ricevuto risposta, è segnalato dal lampeggio del led blu sulla cornice del dispositivo.



Tipologia delle chiamate

Chiamata ricevuta.

Chiamata effettuata.

😂 Chiamata persa.

Le chiamate che non hanno ricevuto risposta sono evidenziate .

Toccare la riga desiderata per chiamare il contatto.

• Toccare l'icona per rimuovere il messaggio dall'elenco.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare alla schermata precedente.

TVCC

CAME T BPT

19:02 Giovedì 01 Feb 2018



• Toccare l'icona per accedere all'elenco delle telecamere disponibili.



(i) Info Selezionare la telecamera IP che si desidera visionare.

IMPOSTAZIONI GENERALI



Toccare l'icona per accedere alla lista delle impostazioni.

Informazioni di sistema



La finestra contiene una serie di informazioni tecniche utili ad identificare le caratteristiche del dispositivo, la versione hardware e software.

Lingue



Scegliere dal menu a tendina la lingua dell'interfaccia del dispositivo. Salvare la configurazione toccando il pulsante **Salva**.

Data/ora

					<u>د</u> ې ا	🔗 🛜
	Modalità	Manuale	Auto 2			
3	Server NTP	pool.ntp.o	rg			
4	Data/ora					
	Continente	Europe				
6	Stato/Città	Rome				
	САМЕ 🕆 ВРТ 🛛 1	9:02 Giov	vedì Feb 2018	i) Info	< Indietro	A Home

La finestra permette di impostare data e ora del derivato interno.

1 Data e ora vengono impostate manualmente dall'Utente.

Data e ora vengono sincronizzate automaticamente da un opportuno servizio internet; la rete WiFi cui è connesso il dispositivo deve poter accedere ad internet.

Scegliendo la modalità 2 viene attivata la sezione di impostazioni del server NTP.

3 Indicare in questo spazio l'indirizzo del server NTP mediante il quale il dispositivo sincronizzerà data e ora.

4 Con modalità manuale attiva (1), utilizzando il pop-up impostare manualmente data e ora corrente.

5 Scegliere dagli elenchi, Continente - Stato/Città nel quale è installato l'impianto.

Salvare la configurazione toccando il pulsante Salva.

Toccare il pulsante Indietro per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

Configurazione Aux (comandi ausiliari)



Toccare il pulsante per aggiungere un nuovo comando ausiliario.





2 Toccare l'area per assegnare un nome al comando AUX che si sta per aggiungere.

3 Scegliere dall'elenco il comando al quale associare l'AUX.

• Scegliere dall'elenco la destinazione del comando AUX.

Salvare la configurazione toccando il pulsante **Salva**.

I comandi ausiliarii configurati vanno a popolare l'elenco.

Permette di modificare l'elemento selezionato.

• Permette di eliminare l'elemento selezionato.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

Comandi rapidi



Questa finestra permette di stabilire quale dei comandi configurati in precedenza, deve essere eseguito premendo il pulsante Aux presente sulla home page.

 Scegliere dall'elenco il comando ausiliario desiderato.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

Segreteria video

Se l'impianto prevede la presenza di un posto esterno videocitofonico, in caso di assenza dell'utente chiamato, il dispositivo permette al chiamante di registrare un videomessaggio.

Il chiamante può essere avvisato di tale opportunità da un messaggio messaggio di cortesia (es. «L'utente non è al momento disponibile, potete lasciare un messaggio dopo il bip»).

Il videomessaggio, riportante data e ora della chiamata, verrà archiviato e potrà essere visionato successivamente consultando la segreteria.



• Scegliere dal menù a tendina, il tempo di squillo (espresso in secondi), trascorso il quale viene attivata la registrazione automatica.

2 Abilita la riproduzione del messaggio di cortesia.

3 Pulsanti che permettono di registrare e riascoltare il messaggio di cortesia.

Salvare la configurazione toccando il pulsante **Salva**.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

Telecamere IP



Toccare il pulsante per aggiungere una nuova telecamera IP.



Toccare l'area per assegnare un nome alla telecamera IP che si sta per aggiungere.

Toccare l'area e digitare la stringa URI che permette la connessione con la telecamera.

Toccare l'area e digitare la stringa URI che permette di acquisire dalla telecamera l'immagine statica necessaria per l'anteprima.

Salvare la configurazione toccando il pulsante **Salva**.

٢			ê (රා 📀 🛜
	Telacamera IP 01 rtsp://admin:ms @192.168.	1	0	
	Telacamera IP 02 rtsp://admin:ms @192.168.	1	0	
	Telacamera IP 03 rtsp://admin:ms @192.168.	0	0	+ Nuova telecamera IP
	Telacamera IP 04 rtsp://admin:ms @192.168.	0	0	
				Cancella tutto
CA 3	ME T BPT 19:02 Giovedi 01 Feb 2018	(i) Info	< Indietro	Line Home

Le telecamere IP aggiunte vanno a popolare l'elenco.

Permette di modificare l'elemento selezionato.

• Permette di eliminare l'elemento selezionato.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

Sfondi



Scegliere lo sfondo preferito; la nuova configurazione viene mostrata immediatamente.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

Schermo



1 Regola la luminosità dello schermo durante l'uso.

2 Regola la luminosità dello schermo in stand-by.

3 Rende insensibile al tocco lo schermo per 20 secondi, in modo da permetterne la pulizia.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

Toni

				<u>ې</u> (۵	े 🖌 🗟
Volume				5 🚺	
Tono di chiamata	2	Dejavu			
Tono campanello locale	3	Dejavu			
Suono alla pressione		On			
		4			
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Giovedì 01 Feb 2018	(i) Info	Indietro	A Home

• Regola il volume generale delle suonerie per le chiamate videocito-foniche.

2 Scegliere dal menu a tendina il tono da associare alle chiamate entranti.

3 Scegliere dal menu a tendina il tono da associare alla chiamata da pianerottolo.

Con questa funzione abilitata, ogni tocco sullo schermo è accompagnata da un suono.

Toccare il pulsante Indietro per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

Configurazioni avanzate



Questa sezione richiede delle conoscenze specifiche del funzionamento dell'impianto videocitofonico. L'errata configurazione potrebbe causare dei malfunzionamenti parziali o totali; per questo motivo la modifica di alcuni parametri è consentita solo dopo l'inserimento della password installatore (default password 112233).

Accedere all'elenco delle impostazioni avanzate.

Selezionare la prima voce in elenco.

Configurazione X2



 Il pulsante permette di inviare il serial number (SN) al software Pcs/ Xip in fase di programmazione.

2 Il pulsante permette di eseguire la programmazione manuale del dispositivo.

Ia procedura completa per la programmazione manuale della chiamata è presente sulla documentazione dei posti esterni.

Rete

(3)				<u>ې</u> (S 🔊
Tipo connessione					
Abilitato	3 si	NO			
		Configura WiFi			
Modalità	4 онср	Statico			
Indirizzo IP	(5) 192.168				
Netmask	6 255.255				
Gateway	7 192.168				
DNS	8				
Indirizza MAC					
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Giovedì 01 Feb 2018	(i) Info	< Indietro	(i) Home

3 Il pulsante permette di abilitare la comunicazione Wi-Fi.

L'icona $\widehat{\basel{eq:constraint}}$ indica che la modalità di connessione Wi-Fi è attiva e vengono abilitate le sezioni sottostanti relative alla configurazione di rete.

4 Permette di scegliere il tipo di indirizzamento tra:

DHCP

L'indirizzo IP del dispositivo viene assegnato dal server DHCP; se non vi sono esigenze particolari, con questa modalità attiva è possibile proseguire con la configurazione senza inserire ulteriori dati.

Statico

L'indirizzo IP del dispositivo viene assegnato manualmente.

- Se si è scelto di utilizzare un IP statico, digitare l'indirizzo IP del dispositivo, che deve appartenere alla stessa sottorete (subnet) del router e degli altri dispositivi connessi.
- 6 Se diversa da quella di default, indicare la netmask corretta.
- Indicare il default gateway per la rete di appartenenza.
- (3) Inserire un indirizzo di DNS valido per avere la connessione CAMEConnect (es. 8.8.8.8).

3 🚥			C) 🌲	े < 📀
Tipo connessione				
Abilitato	SI NO			
	O Configura WiFi			
Modalità	DHCP			
Indirizzo IP				
Netmask				
CAME 卞 BPT	19:02 Giovedì 01 Feb 2018	(i) Info	< Indietro	A Home

Una volta scelta la modalità di connessione, il pulsante permette di scegliere e configurare la rete Wi-Fi.

Ogni 30 secondi il dispositivo esegue una scansione delle reti disponibili.



					🖌 🖉
SSID	Rete nascosta				
Sicurezza	Nessuna	WEP	WPA/WPA2 PSK		
Cifratura		AES			
Password					
			13		
CAME T BPT	19:02 Giovedi 01 Feb	2018	(i) Info	< Indietro	(Å) Home

La pagina visualizza le reti rilevate; per eseguire una scansione manuale toccare il pulsante **(1)**.

Selezionare una rete per procedere alla connessione.

Se la rete non è protetta la connessione è immediata.

Nel caso in cui la rete sia protetta è necessario inserire la password della rete WiFi per ottenere l'accesso.

Per salvare la configurazione toccare il pulsante **(2)**.

Per stabilire il collegamento ad una rete WiFi con SSID nascosto toccare il pulsante **①**.

Viene visualizzata una pagina mediante la quale è possibile inserire SSID (nome della rete), tipologia di sicurezza, cifratura e password (quando necessaria).

Per procedere alla connessione toccare il pulsante (3).

Per salvare la configurazione toccare il pulsante **2**.

CAME Connect



3 URL del servizio per le chiamate remote (default xip01.cameconnect.net)
 4 Indica lo stato della connessione.

Codice univoco del dispositivo.

Permette di abilitare o disabilitare la remotizzazione VoIP della chiamata videocitofonica.

Le impostazioni di fabbrica, prevedono che la connessione a CAME Connect sia abilitata.

la connessione a CAME Connect deve essere attiva per ricevere le chiamate su App.

Multimedia



La finestra permette di configurare il massimo BITRATE che il dispositivo può gestire, scegliendo tra i valori disponibili.

RATE, migliore è la qualità video, ma maggiore è anche l'occupazione della banda dati in UPLINK.

Nel caso in cui il video su App non sia fluido o sia molto deteriorato, impostare dei valori di BITRATE inferiori.

Credenziali



La finestra permette di visualizzare le credenziali delle 4 utenze abilitate a connettersi al dispositivo attraverso dispositivi mobili.

Toccare l'utenza desiderata per accedere alla schermata che permette di assegnare o cambiare la password di accesso.

Apriporta automatico

Questa funzione, particolarmente utile per gli studi professionali, consente l'apertura automatica dell'ingresso nel momento in cui viene premuto il pulsante di chiamata sul posto esterno. L'attivazione della funzione può essere programmata per determinate fasce orarie e giorni della settimana.



1 Toccare il pulsante per aggiungere una nuova fascia oraria.

③ Toccare le sezioni vuote e attraverso il pop-up impostare l'ora di inizio e fine della fascia oraria di attivazione della funzione.







4 Toccare i giorni della settimana nel corso dei quali la fascia oraria deve essere attiva.

5 Toccare il pulsante per salvare la fascia oraria creata.

Creare eventuali nuove fasce orarie e toccare il pulsante **Salva** per aggiungerle all'elenco.

Toccare il pulsante **Indietro** per visualizzare l'elenco delle fasce orarie create.

Permette di modificare l'elemento selezionato.

• Permette di eliminare l'elemento selezionato.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

Configurazione interfaccia utente



🌲 🗭 🔗

3

(â) Home

Indietro

Questa sezione permette di personalizzare l'aspetto della pagina principale.

• Scegliere il tipo di home page che si vuole visualizzare.

2 Toccare il pulsante per creare una home page personalizzata.

Scegliere dal menù a tendina il numero totale di sezioni che devono comporre la nuova pagina principale.

Ogni pagina contiene al massimo sei sezioni; l'ultima è sempre riservata alla configurazione.

				C 🌲	🖌 📀
Numero di riquadri:	4				
Vuoto			Vuoto		
Vuoto			Impostazioni	4	¢
CAME T BPT	19:02	Giovedì 01 Feb 2018	(i) Info	< Indietro	(Å) Home

19:02 Giovedi 01 Feb 2018 (i) Info

> Toccare ciascuna delle sezioni vuote e scegliere dal menù a tendina il contenuto che si desidera assegnare alla sezione.

> Salvare la configurazione toccando il pulsante **Salva**.

Numero di riquadri:

CAME T BPT

Manutenzione

				ي 🌲 😋	> 🖌 🗟
		Riavvia dispositivo	1		
		Riavvia applicazione	2		
		Imposta modalità slave	3		
		Ripristina impostazioni predefinite	4		
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Giovedì 01 Feb 2018	i Info	< Indietro	(i) Home

(password amministratore richiesta; default password 112233).

1 Toccare il pulsante per riavviare il derivato interno.

2 Toccare il pulsante per riavviare solo l'applicazione che gestisce il derivato interno.

La le impostazioni di fabbrica, prevedono che il derivato interno operi in modalità "master". Se l'impianto prevede la presenza di più derivati interni, che rispondono ad una stessa chiamata all'interno di una abitazione, uno solo di essi deve operare in modalità "master", gli altri devono operare in modalità "slave".

3 Toccare il pulsante per impostare la modalità "slave" sul derivato interno.

4 Toccare il pulsante per riportare alla configurazione di fabbrica tutte le impostazioni locali.

Riferimenti normativi. Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

Dismissione e smaltimento. Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.



CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

XTS 7 BK WIFI XTS 7 WH WFBF

USER MANUAL





CAME.COM

CAME T

BPT



FB00982-EN

CE

GENERAL PRECAUTIONS

• Carefully read the instructions before using the device.

• The installation, programming, commissioning and maintenance of the product must only be carried out by qualified technicians, properly trained in compliance with the regulations in force, including health and safety measures and the disposal of packaging.

- The equipment must be destined solely for the use for which it was expressly designed.
- The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.

Maintenance and precautions when using the device

- Do not expose the LCD screen to direct sunlight.
- To clean, only use soft, dry, or slightly-moistened cloth rags. Do not use any chemicals.
- Do not block the air vents.

DESCRIPTION

Full-touch speaker video intercom for the X1 system.

Description of parts



Signaling LED
 Loudspeaker
 Touch screen display
 Microphone.

III The appearance of the homepage may vary according to the system configuration or the user interface.



- Command to exclude call ringer; when the command is active, the red LED is lit.
- 2 The red LED means that the device's ringer is turned off
- The blinking blue LED, when the screen is standing by, means that there are unseen messages or missed calls
- Turns the answering service off or on

5 Turn the automatic door opener on or off

This icon appears only if the automatic door opener function is properly set up.

- 6 The blinking icon means there are unseen messages or missed calls
- The grey icon means that the device is enabled for connecting to CAMEConnect; the white icon means that the device is connected to CAMEConnect.

- The white icon means that the device is working properly and is ready to take any calls
- The icon means that the Wifi connection is active and strong
- This button appears on all screens and is for returning to the homepage
- This button appears on all screens and is for returning to the previous page
- This button appears on all screens and is for accessing the information pages
- This activates the preset auxiliary command
- Preset door opener command
- HELP button; It sends a "panic alarm" notification to the assigned concierge, and shows the extension number

This button is featured in systems that require a concierge service.

HOW TO USE THE DEVICE

Answering a call



An image of the caller appears on the screen. The audio from and towards the caller is turned off.

1 Touch the button to answer the call and to turn on the audio communication.

2 Touch the button to refute the call and to return to the homepage.

Options appearing on the screen during a conversation

- 3 Call duration.
- 4 Caller's ID.

Commands that are active during a conversation

(5) It turns on the electric lock of the shown entry panel.

GThis opens the list of auxiliary commands configured for the shown entry panel; touch the name of the command that you want to send.

- Touch the + and buttons to adjust the audio.
- 8 Turn off the microphone (mute function).
- Touch the button the start audio/video recording the current conversation.

A red light signal blinks next to the caller's ID during the recording.

Derived after 10 seconds.

(D) Touch and drag the image on the screen (or press the > arrow) to view the listed entry panel or analog video camera (if one is installed); the current audio/video call is ended.

Making a call

This device lets you call other indoor receivers (intercommunication), any devices connected over the Wifi network or, any entry panels.



Calling a contact on the favorites list

1 Touch the icon to access the list of favorite contacts.

To fill the list of favorite contacts, see the chapter called "Contacts" on page 7.



Select one of the listed contacts to initiate a call.

Description Touch the icon to view contact's details.

• Touch the icon to remove the contact form the list of favorites.



When communication is underway, certain commands and information appear on the screen, as mentioned before in the "Answering a call" chapter on page 4.







Turn on communication to entry panel

2 Touch the icon to access the list of entry panels.

to fill the list of entry panels, see the "Contacts" chapter on page 7.

Select the entry panel to initiate a call.

This opens the door associated to the entry panel without initiating a call.

Opens a pop-up containing a list of auxiliary commands associated to the entry panel.

• Touch the icon to view contact's details.

• Touch the icon to remove the contact form the list of favorites.

When communication is underway, certain commands and information appear on the screen, as mentioned before in the "Answering a call" chapter on page 4.

Contacts



Touch the icon to access the contacts list.

3 @				\$ CO	🖌 🗟
🕥 Unit					*
Entry panel					
Intercom 1					*
Intercom 2					*
Intercom 3					*
Intercom 4					*
9 Intercom 5					•
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Thursday 01 Feb 2018	(i) Info	Back	(i) Home

The list contains all the devices that can be contacted.

Commands associated with contacts

Opens the door associated to the entry panel.

Opens a pop-up containing a list of auxiliary commands associated to the entry panel.

Adds/removes the selected to and from the favorites list.

S Adds/removes the selected to and from the entry panels list.

Types of contact

Household

Single User

Concierge

Entry panel or analog video camera

Touch one of the listed items to access the window for viewing details on the selected contact and to customize his or her name.



Unit

• Household (includes the indoor receiver and any associated apps).

2 the indoor receiver.

③ Possible users connected to the system via app, either locally or from a remote location.

Touch one of the contacts to initiate a call.

Touch the icon to edit the contact's name.

Touch the icon to add the contact to the list of favorites.

Touch the **Back** button to return to the previous screen.







Entry panel

4 Entry panel.

5 Commands associated to an entry panel.

Touch the contact to initiate the call.

Touch the icon to edit the contact's name.

Intercom.

6 Intercom contact.

Touch the contact to initiate the call.

Touch the icon to edit the contact's name.



Concierge

Concierge panel, if the system features this.

Touch the contact to initiate the call.

Touch the icon to edit the contact's name.

Video Recording



1 Touch the icon the turn the answering service on or off.

To properly set up the answering service, see the "Video answering service" chapter on page 15.

2 The number with the red background is the number of unseen video messages.

When the screen standing-by, any unseen video messages, are flagged by the blinking, blue LED fitted on the frame.

Any unseen messages are highlighted.

Touch the wanted message to start its playback.

• Touch the icon to remove the message from the list.

Touch the **Back** button to return to the previous screen.





The auxiliary commands (AUX) let you activate suitably programmed contacts to carry out additional commands to the classic opening of the entry door.

to fill the list of auxiliary contacts, see the chapter called "Aux settings (auxiliary commands)" on page 13.

Touch the name of the wanted command to activate its corresponding contact.

Touch the icon to edit the command name.

Touch the **Back** button to return.



Call register



1 Touch the icon to access the call history.

2 The number with the red background is the number of missed calls.

When the screen standing-by, any missed calls are flagged by the blinking, blue LED fitted on the frame.



Types of calls

Suncoming call.

Outgoing call.

Missed call.

Any missed calls are highlighted .

Touch the line you want to call your contact.

• Touch the icon to remove the message from the list.

Touch the **Back** button to return to the previous screen.

CCTV



1 Touch the icon to access the list of available video cameras.



Select the IP video camera that you want to view.

GENERAL SETTINGS



Touch the icon to return to the list of settings.

System information



This window gives technical information that is useful for identifying the device's characteristics and the hardware and software versions.

Language



Choose the device interface language from the drop-down menu. Save the setting by touching the **Save** button.
Date/time

			🕴 🗘 🔗 🗟
	Mode 1	Manual Auto 2	
3	NTP server	pool.ntp.org	
4	Date/time		
G	Continent	Europe	
0	State/City	Rome	
	САМЕ Т ВРТ 1	9:02 Thursday (i) 01 Feb 2018 Info	K 🔒 Back Home

This window is for setting the date and time on the indoor receiver.

1 The date and time are manually set by the user.

• The date and time are automatically synchronized by a corresponding internet service; the WiFi network to which the device is connected must be able to access the internet.

Selecting mode **2** activates the section for NTP server settings.

3 In this space provide the NTP server address through which the device will synchronize the date and time.

4 When the 1 manual codeis activated, the pop-up window lets you manually set the current date and time.

6 Select from the following lists the continent - state/city where the system is installed.

Save the setting by touching the **Save** button.

Touch the ${\color{black}}$ button to return to the list of settable parameters.

Aux settings (auxiliary commands)



1 touch the button to add a new auxiliary command.



2 Touch the area to assign a name to the AUX command that you are going to add.

3 Choose the command to associate the AUX to, from the list.

• Choose the destination of the AUX command from the list.

Save the setting by touching the **Save** button.



The auxiliary commands will fill the list.

For editing the selected element.

• For eliminating the selected element.

Touch the **Back** button to return to the list of settable parameters.

Quick commands



This window is for establishing which of the previously configured commands needs to be executed by pressing the Aux button on the homepage.

1 From the list select the wanted auxiliary command.

Touch the **Back** button to return to the list of settable parameters.

Video Recording

If the system has a video intercom entry panel installed, if the called user is not in, the device lets the caller record a video message.

The caller may be notified of this by a courtesy message, for example, "The user is not available at the moment, please leave a message after the beep".

The video message, labelled with the time and date of the call, are stored. You can view it later by consulting video voicemail.



• From the drop down menu, select the ring time - expressed in seconds - after which the automatic recording is activated.

2 Enable the courtesy message to be played back.

3 Button for recording and playing back the courtesy message.

Save the setting by touching the **Save** button.

Touch the **Back** button to return to the list of settable parameters.

IP video cameras



1 Touch the button to add a new IP video camera.



Touch the area to assign a name to the IP video camera that you are going to add.

3 Touch the area and type the URI string for connecting the video camera.

Touch the area and type the URI string for acquiring the static image from the video camera, needed for the preview.

Save the setting by touching the **Save** button.

Ś			Ļ (රා < 🗟
	IP 01 Video camera rtsp://admin:ms @192.168.			
	IP 02 Video camera rtsp://admin:ms @192.168.			
	IP 03 Video camera rtsp://admin:ms @192.168.			+ New IP video camera
	IP 04 Video camera rtsp://admin:ms @192.168.	0		
				Clean up
<u>с</u> А 3	ME TBPT 19:02 Thursday 01 Feb 2018	(j) Info	< Back	(f) Home

The added IP video cameras fill the list

For editing the selected element.

• For eliminating the selected element.

Touch the **Back** button to return to the list of settable parameters.

Backdrops



Select your preferred backdrop; the new setting appears immediately.

Touch the **Back** button to return to the list of settable parameters.

Display



1 Adjusts the brightness of the screen during use.

2 Adjusts the brightness of the screen in standby.

3 This makes the screen insensitive to the touch for 20 seconds, to enable cleaning over it.

Touch the **Back** button to return to the list of settable parameters.

Tones

۱ 🗠 🕲				<u>ې</u> (🖌 📀
Volume				5 🚺	
Ringing tone	2	Dejavu			
Local doorbell tone	3	Dejavu			
Touch sound		On			
		4			
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Thursday 01 Feb 2018	(i) Info	< Back	Home

It adjusts the general volume of the ringers for the video intercom calls.

2 Choose the tone to associate to incoming calls from the drop-down menu.

③ From the drop down menu select the tone to associate to the call from the landing.

• With this function enabled, each touch on the screen is accompanied by a sound.

Touch the ${\it Back}$ button to return to the list of settable parameters.

Advanced settings



This section requires specific know-how in operating the video-intercom system. Wrong settings may cause partial or even total malfunctions; that is why the editing of some parameters is allowed only after entering the installer password; the default password is 112233).

Accessing the list of advanced settings.

Select the first item on the list.

Configuration X2



• This button is for sending the SN (serial number) to the Pcs/Xip software during the programming steps.

2 This button takes you to manual programming of the device.

The complete manual programming procedure for the call is printed in the literature that is issued with the indoor receivers.

Network

۱ 😳 🕲			🍦 🖸 🤗 🖇	lin.
Type of connection				
Enabled	3 YES NO			
	Configure WiFi			
Mode	4 DHCP Static			
IP address	(5) 192.168.61.152			
Netmask	6 255.255.255.0			
Gateway	7 192.168.61.1			
DNS	8			
Address MAC				
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02 Thursday 01 Feb 2018	(i) Info	く 合 Back Home	

3 This button is for enabling WiFi communication.

This $\widehat{\textcircled{e}}$ icon shows that the WiFi connection is active, enabling the network-settings sections below.

4 Lets you choose the type of address from:

DHCP

The device's IP address is assigned by the DHCP server; if there are no special needs, this mode lets you continue with the settings without adding any additional data.

Static

The device's IP address is manually assigned.

- IF you have chosen a static IP address, enter the device's IP, which must belong to the same subnet as that of the router and of the other connected devices.
- 6 If the netmask is different from the default one, provide the proper netmask.
- Provide the default gateway for your network.
- 3 Enter a valid DNS address to have the CAMEConnect connection (for example, 8.8.8.8.).

۱ 🗠 🕲			🌲 🕻	े 🔗 🗟
Type of connection				
Enabled	YES NO			
	Configure WiFi			
Mode				
IP address				
Netmask				
2 САМЕ 다 ВРТ	19:02 Thursday 01 Feb 2018	(i) Info	< Back) Home

• Once you have chosen the connection mode, the button is for selecting and setting up a Wifi network.

Every 30 seconds the device scans for available networks.



Hidden network

None

19:02 Thursday 01 Feb 2018 **3** The page shows any detected networks; to manually scan for networks, touch this button **1**.

Select a network to connect to. If the network is unprotected the connection will be immediate.

If the network is protected, enter the password for the WiFi network to get access.

To save the configuration touch this button **2**.

🔔 🕐 🐼 🧟

To connect to a WiFi network with a hidden SSID, touch this button **①**.

On the page provided yo can enter an SSID, that is, network name, type of security, encryption and password; when required.

To connect, touch this button (3).

To save the configuration touch this button **2**.

CAME Connect

CAME T BPT

SSID

Security

Encryption

Password



1 Device's univocal code.

2 For enabling or disabling the VoIP remote control of the video-intercom call.

The factory settings require that the connection to CAME Connect be enabled.

The CAME Connect connection must be active to receive calls over the App.

3 URL of the service for remote calls (the default one is xip01.cameconnect.net)

(13)

Info

Back

Hom

4 It shows the state of the connection.

Multimedia



This window lets you configure the maximum BITRATE that the device can handle, while choosing among the available values.

The greater the BITRATE values, the better the video quality, but also the greater the data bandwidth occupied in UPLINK.

If the video on the App is not fluid or deteriorated, set the lower BI-TRATE values.

Credentials



The window lets you view the credentials of the four users enabled to connect to the device via mobile devices.

Touch the user you want to access the screen that lets you assign or edit an access password.

Automatic door opener

This function, which is especially useful for businesses, lets you automatically open the entrance once the call-button is pressed on the entry panel. The activation of this function can be programmed to schedule time slots and days of the week.



1 Touch the button to add a new time slot.

3 Touch the empty sections and in the pop-up window set the start and finish time of the time-slot for activating the function.







4 Touch the days of the week during which the time-slot needs to be active.

5 Touch this button to save the time-slot you have just created.

Create other new time-slots and touch the **Save** button to add them to the list.

Touch the **Back** button to view the list of time-slots that you have created.

For editing the selected element.

• For eliminating the selected element.

Touch the **Back** button to return to the list of settable parameters.

Configuring the user interface

Number of frames:

CAME T BPT



🌲 🗘 🔗

3

(â) Home

Back

This section is for customizing the appearance of the homepage.

1 Select the type of homepage that you wish to see.

2 Touch the button to create a customized homepage.

3 From the drop down menu select the total number of sections that will make up the main page.

Each page may contain up to six sections; the last one is always the configuration section.

۱ 🗠 🕲					¢ C	२ 🤝 🛜
Number of frames:	4					
Empty			Empty			
Empty			Settings		1	•
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Thursday 01 Feb 2018		(i) Info		(i) Home

19:02 Thursday 01 Feb 2018 (i) Info

> Touch each of the empty sections and use the drop-down menu to select the content that you want to assign to the section.

> Save the setting by touching the **Save** button.

Maintenance

				🌲 C	০ 🖌 🗟
		Reboot device	1		
		Restart application	2		
		Set slave mode	3		
		Restore preset settings	4		
САМЕ Т ВРТ	19:02	Thursday 01 Feb 2018	(i) Info	Back	A Home

(administrator password required; the default password is 112233).

1 Touch the button to reboot the indoor receiver.

Ouch the button to reboot only the application that runs the indoor receiver.

The factory settings require that the indoor receiver operate in "master" mode. If the system features several indoor receivers, that answer the same call within a home, only one of these must operate in "master" mode. The others must operate in "slave" mode.

3 Touch the button to set the indoor receiver to "slave" mode.

4 Touch the button to return all the local settings to the default factory settings.

Pertinent Regulations. This product complies with the law.

Decommissioning and disposal. Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

THE DATA PRESENTED IN THIS MANUAL MAY BE CHANGED, AT ANY TIME, AND WITHOUT NOTICE. MEASUREMEN-TS, UNLESS OTHERWISE STATED, ARE IN MILLIMETERS.



CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

XTS 7 WH WIFI XTS 7 BK WIFI XTS 7 WH WFBF

MANUEL POUR L'UTILISATEUR



Portier vidéo mains libres Wi-Fi à écran tactile

FB00982-FR

CE





CAME.COM

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Lire attentivement les instructions avant d'utiliser le dispositif.

 L'installation, la programmation, la mise en service et la manutention du produit ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés et dans le strict respect des normes en vigueur, y compris des règles sur la prévention des accidents et l'élimination des emballages.

• L'appareil ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu.

· Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables.

Entretien et précautions pour l'utilisation du dispositif

- Ne pas exposer l'écran LCD à la lumière directe du soleil.
- Pour le nettoyage, n'utiliser que des chiffons doux et secs ou légèrement imbibés d'eau. N'utiliser aucun type de produit chimique.
- Ne pas couvrir les fentes de ventilation.

DESCRIPTION

Portier vidéo mains libres Full Touch pour système X1.

Description des parties



- Vovants led de signalisation
- Haut-parleur
- 3 Écran tactile

L'aspect de la page d'accueil peut varier en fonction de la configuration de l'installation ou de l'interface utilisateur.



- Commande de désactivation des sonneries des appels ; lorsque cette commande est activée, le voyant rouge est allumé.
- Le voyant allumé indique que la sonnerie du dispositif est désactivée.
- 3 Le voyant bleu clignote durant la mise en veille de l'écran en présence de messages non visualisés ou d'appels manqués.
- Permet d'activer/désactiver le répondeur.
- Permet d'activer/désactiver la fonction ouvreporte automatique.

Cette icône apparaît uniquement lorsque la fonction ouvre-porte automatique a été correctement configurée.

- 6 Cette icône clignote en présence de messages non visualisés ou d'appels manqués.
- L'icône grise indique que le dispositif peut se connecter à CAMEConnect ; l'icône blanche que le dispositif est connecté à CAMEConnect.

- L'icône blanche indique que le dispositif fonctionne correctement et qu'il peut recevoir les appels.
- Cette icône signale l'activation de la connexion Wi-Fi ainsi que sa qualité.
- Ce bouton apparaît sur toutes les pages et permet de revenir à la page d'accueil.
- Ce bouton apparaît sur toutes les pages et permet de revenir à la page précédente.
- Ce bouton apparaît sur toutes les pages et permet d'accéder aux pages d'information.
- Permet d'activer la commande auxiliaire prédéfinie.
- Ocommande ouvre-porte prédéfinie
- Bouton SOS ; permet l'envoi au concierge prédéfini d'une signalisation d'« alarme panique » indiquant le numéro du poste interne appelant.

Ce bouton n'apparaît que sur les installations dotées du service conciergerie.

UTILISATION DU DISPOSITIF

Répondre à un appel



L'écran visualise l'éventuelle image de l'appelant. L'audio depuis/vers l'appelant n'est pas activé.

- 1 Appuyer sur le bouton pour répondre à l'appel et activer la communication audio.
- 2 Appuyer sur le bouton pour refuser l'appel et revenir à la page d'accueil.

Indications visualisées à l'écran en phase de conversation

- 3 Durée de l'appel.
- Code d'identification de l'appelant.

Commandes activées en phase de conversation

- 5 Permet d'activer la serrure électrique du poste externe visualisé.
- 6 Permet d'ouvrir la liste des commandes auxiliaires configurées pour le poste externe visualisé ; appuyer sur le nom de la commande à envoyer.
- Appuyer sur les boutons + et pour régler l'audio.
- 8 Permet de désactiver le micro (fonction mute).
- Appuyer sur ce bouton pour lancer l'enregistrement audio/vidéo de la communication en cours.
- Un voyant rouge clignote à côté du code d'identification de l'appelant durant l'enregistrement.
- L'enregistrement se conclura automatiquement au bout de 10 secondes.
- O Appuyer sur l'image et la faire glisser sur l'écran (ou appuyer sur la flèche latérale >) pour visualiser le poste externe ou la prochaine caméra analogique de la liste ; l'appel audio/vidéo en cours est interrompu.

Effectuer un appel

Le dispositif permet d'effectuer des appels vers d'autres postes (intercommunication), vers des dispositifs connectés via le réseau Wi-Fi (App) ou vers des postes externes.



Appeler un contact dans la liste des favoris

1 Appuyer sur l'icône pour accéder à la liste des contacts favoris.

Pour remplir la liste des contacts favoris, consulter le chapitre "Contatti" a pagina 7.



Sélectionner un des contacts de la liste pour lancer l'appel.

D Appuyer sur cette icône pour visualiser les détails du contact.

• Appuyer sur cette icône pour éliminer le contact de la liste des favoris.



Quand la communication est activée, l'écran visualise des informations et des commandes déjà illustrées au chapitre "Rispondere ad una chiamata" a pagina 4.







Établir l'audio avec le poste externe

2 Appuyer sur l'icône pour accéder à la liste des postes externes.

Pour remplir la liste des postes externes, consulter le chapitre "Contatti" a pagina 7.

Sélectionner le poste externe pour lancer l'appel.

Permet d'ouvrir la porte associée au poste externe sans lancer l'appel.

Permet d'ouvrir une fenêtre contextuelle contenant une liste de commandes auxiliaires associées au poste externe.

D Appuyer sur cette icône pour visualiser les détails du contact.

• Appuyer sur cette icône pour éliminer le contact de la liste des favoris.

Quand la communication est activée, l'écran visualise des informations et des commandes déjà illustrées au chapitre "Rispondere ad una chiamata" a pagina 4.

Contacts

🕥 Unité

Poste externe

Intercom 1

Intercom 2

Intercom 3

Intercom 4

Intercom 5



Appuyer sur cette icône pour accéder à la liste des contacts.

La liste contient tous les dispositifs pouvant être contactés.

Q

*

*

×

Commandes associées aux contacts

Permet d'ouvrir la porte associée au poste externe.

19:02 Jeudi 01 févr. 2018

Permet d'ouvrir une fenêtre contextuelle contenant une liste de commandes auxiliaires associées au poste externe.

Info

Permet d'ajouter/éliminer le contact sélectionné à/de la liste des favoris.

Permet d'ajouter/éliminer le contact sélectionné à/de la liste des postes externes.

Type de contact

O Unité d'habitation

Simple utilisateur

Concierge

Doste externe ou caméra analogique

Appuyer sur l'un des éléments de la liste pour accéder à la fenêtre permettant de visualiser les détails du contact et personnaliser le nom de l'élément sélectionné.



		ි 🛇 🔍	4.
🏫 Unité			
EXTENSIONS			
Récepteur XTS		0 *	
👤 Арр 01		0 🗧	
👤 Арр 02		0 *	
👤 Арр 03		0 *	
👤 Арр 04		0 *	
CAME 🕆 BPT	19:02 Jeudi 01 févr. 2018	i < â Info Précédent Home	



• Unité d'habitation (à savoir le poste interne et les applications associées).

2 Le poste interne.

3 Éventuels utilisateurs connectés à l'installation par app. localement ou à distance.

Appuyer sur l'un des contacts pour lancer l'appel.

Appuyer sur cette icône pour modifier le nom du contact.

Appuyer sur cette icône pour ajouter le contact à la liste des favoris.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la page précédente.





Poste externe

4 Poste externe.

5 Commandes associées au poste externe.

Appuyer sur le contact pour lancer l'appel.

Appuyer sur cette icône pour modifier le nom du contact.

Intercom

6 Contact intercom.

Appuyer sur le contact pour lancer l'appel.

Appuyer sur cette icône pour modifier le nom du contact.



Concierge

Poste de conciergerie (éventuellement prévu sur l'installation).

Appuyer sur le contact pour lancer l'appel.

Appuyer sur cette icône pour modifier le nom du contact.

Répondeur vidéo



1 Appuyer sur cette icône pour activer/désactiver le répondeur.

Pour configurer correctement le répondeur, consulter le chapitre "Segreteria video" a pagina 15.

2 Le numéro sur fond rouge est le nombre de messages du répondeur n'ayant pas été visualisés.

Quand l'écran est en mode veille, la présence de messages sur le répondeur n'ayant pas été visualisés est signalée par le clignotement du voyant bleu sur le cadre du dispositif.

Les messages pas encore visualisés sont mis en évidence.

Appuyer sur le message souhaité pour en lancer la reproduction.

• Appuyer sur cette icône pour éliminer le message de la liste.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la page précédente.

Liste Aux





• Appuyer sur cette icône pour accéder à la liste des contacts auxiliaires.

Les commandes auxiliaires (AUX) permettent l'activation de contacts dûment programmés pour exécuter d'autres commandes outre l'ouverture classique de la porte d'entrée.

Pour remplir la liste des contacts auxiliaires, consulter le chapitre "Configurazione Aux (comandi ausiliari)" a pagina 13.

Appuyer sur le nom de la commande souhaitée pour activer le contact y étant associé.

Appuyer sur cette icône pour modifier le nom de la commande.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la page précédente.

Registre d'appels



1 Appuyer sur cette icône pour accéder au registre des appels.

2 Le numéro sur fond rouge est le nombre d'appels manqués.

Quand l'écran est en mode veille, la présence d'appels sans réponse est signalée par le clignotement du voyant bleu sur le cadre du dispositif.



Type d'appel

S Appel reçu.

Sepret effectué.

Appel manqué.

Les appels sans réponse sont mis en évidence.

Appuyer sur la ligne souhaitée pour appeler le contact.

• Appuyer sur cette icône pour éliminer le message de la liste.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la page précédente.

CCTV



Appuyer sur cette icône pour accéder à la liste des caméras disponibles.



Sélectionner la caméra IP à visualiser.

CONFIGURATIONS GÉNÉRALES



Appuyer sur cette icône pour accéder à la liste des configurations.

Informations de système



La fenêtre contient une série d'informations techniques utiles à l'identification des caractéristiques du dispositif, la version ordinateur et logiciel.

Langues



Choisir dans le menu déroulant la langue de l'interface du dispositif.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton **Sauvegar-der**.

Date/heure

			ê 🛇 🗘 🍦
	Modalité 1) Manuelle Auto 2	
3	Serveur NTP	pool.ntp.org	
4	Date/heure		
	Continent	Europe	
6	Pays/Ville	Rome	
	САМЕ Т ВРТ	9:02 Jeudi 01 févr. 2018 Info	C â Précédent Home

Cette fenêtre permet de configurer la date et l'heure du poste interne.

1 La date et l'heure sont configurées manuellement par l'utilisateur.

2 La date et l'heure sont synchronisées automatiquement par un service Internet spécifique ; le réseau WiFi auquel le dispositif est connecté doit pouvoir accéder à Internet.

La sélection de la modalité **2** comporte l'activation de la section de configurations du serveur NTP.

3 Indiquer dans cet espace l'adresse du serveur NTP à partir de laquelle le dispositif synchronisera la date et l'heure.

Avec le mode manuel activé (1), configurer manuellement la date et l'heure courantes en utilisant la fenêtre contextuelle.

5 Choisir dans les listes le Continent - Pays/Ville où le système est installé.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton Sauvegarder.

Appuyer sur le bouton Précédent pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

Configuration Aux (commandes auxiliaires)



• Appuyer sur ce bouton pour ajouter une nouvelle commande auxiliaire.





Appuyer sur cette zone pour attribuer un nom à la commande AUX à ajouter.

3 Choisir dans la liste la commande à laquelle associer l'AUX.

• Choisir dans la liste la destination de la commande AUX.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton **Sauvegar-der**.

Les commandes auxiliaires configurées apparaissent dans la liste.

Permet de modifier l'élément sélectionné.

• Permet d'éliminer l'élément sélectionné.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

Commandes rapides



Cette fenêtre permet d'établir, parmi les commandes précédemment configurées, celle à exécuter en appuyant sur le bouton Aux de la page d'accueil.

1 Choisir dans la liste la commande auxiliaire souhaitée.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

Répondeur vidéo

Si l'installation prévoit la présence d'un poste externe avec portier vidéo, en cas d'absence de l'utilisateur appelé, le dispositif permet à l'appelant d'enregistrer un message vidéo.

L'appelant peut être informé de cette opportunité par un message de courtoisie (ex. : « L'utilisateur n'est pas disponible pour le moment, veuillez laisser un message après le bip »).

Le message vidéo, avec date et heure de l'appel, sera archivé et pourra être visionné par la suite en consultant le répondeur.



• Choisir dans le menu déroulant la durée de la sonnerie (exprimée en secondes) au bout de laquelle il y a activation de l'enregistrement automatique.

2 Permet d'activer la reproduction du message de courtoisie.

3 Boutons permettant d'enregistrer et de réécouter le message de courtoisie.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton **Sauvegar-der**.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

Caméras IP



1 Appuyer sur ce bouton pour ajouter une nouvelle caméra IP.



Appuyer sur cette zone pour attribuer un nom à la caméra IP à ajouter.

Appuyer sur cette zone et saisir la chaîne URI permettant la connexion à la caméra.

Appuyer sur cette zone et saisir la chaîne URI permettant d'obtenir de la caméra l'image statique nécessaire pour l'aperçu.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton **Sauvegar-der**.

Les caméras IP ajoutées apparaissent dans la liste.

Permet de modifier l'élément sélectionné.

• Permet d'éliminer l'élément sélectionné.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

🔔 🖸 🖉 🤅 Caméra IP 01 1 ÷ Caméra IP 02 1 Ť rtsp://admin:ms Caméra IP 03 Ť 1 Caméra IP 04 1 Û CAME T BPT 19:02 Jeudi 01 févr. 2018 Info Précédent Home

Fonds d'écran



Choisir le fond d'écran préféré ; la nouvelle configuration est immédiatement visualisée.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

Écran



1 Permet de régler la luminosité de l'écran durant l'utilisation.

2 Permet de régler la luminosité de l'écran en mode veille.

Permet de rendre l'écran insensible au toucher pendant 20 secondes de manière à pouvoir le nettoyer.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

Tons

				් 🖡 🖒	🔗 🛜
Volume				- ◎ ①	
Tonalité d'appel	2	Dejavu			
Tonalité carillon local	3	Dejavu			
Son au toucher		On			
		4			
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Jeudi 01 févr. 2018	(i) Info	Précédent	🔒 Home

• Permet de régler le volume général des sonneries pour les appels portier vidéo.

Permet de choisir dans le menu déroulant la mélodie à associer aux appels entrants.

Permet de choisir dans le menu déroulant la mélodie à associer à l'appel palier.

• Si cette fonction est activée, chaque toucher d'écran est accompagné d'un son.

Appuyer sur le bouton Précédent pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

Configurations avancées



Cette section requiert des connaissances spécifiques sur le fonctionnement du système portier-vidéo. Une configuration incorrecte pourrait provoquer des mauvais fonctionnements partiels ou complets, raison pour laquelle la modification de certains paramètres requiert la saisie du mot de passe de l'installateur (par défaut 112233).

Accéder à la liste des configurations avancées.

Sélectionner la première option de la liste.

Configuration X2



• Ce bouton permet d'envoyer le numéro de série (SN= Serial Number) au logiciel Pcs/Xip en phase de programmation.

2 Ce bouton permet d'effectuer la programmation manuelle du dispositif.

La procédure complète pour la programmation manuelle de l'appel est indiquée dans les manuels des postes externes.

Réseau

۱ 😳 🕲				<i>ت</i> (ا	🖌 🖄
Type de connexion					
Activé	3 011	NON			
		Configurer WiFi			
Modalité	4 DHCP	Statique			
Adresse IP	(5) 192.168	3.61.152			
Masque réseau	6 255.255				
Passerelle	7 192.168				
DNS	8				
Adresse MAC					
CAME T BPT	19:02	Jeudi 01 févr. 2018	(i) Info	Précédent	(i) Home

3 Ce bouton permet d'activer la communication Wi-Fi.

L'icône rindique que la modalité de connexion Wi-Fi est activée avec activation des sections inférieures liées à la configuration de réseau.

• Permet de choisir le type d'adressage entre :

DHCP

L'adresse IP du dispositif est attribuée par le serveur DHCP ; cette modalité permet , à défaut d'exigences particulières, de poursuivre la configuration sans devoir saisir d'autres données.

Statique

L'adresse IP du dispositif est attribuée manuellement.

- 6 En cas d'utilisation d'une adresse IP statique, entrer l'adresse IP du dispositif, qui doit appartenir au même sous-réseau (subnet) que le routeur et que les autres dispositifs connectés.
- 6 Indiquer le masque réseau correct s'il devait différer du masque par défaut.
- Indiquer la passerelle par défaut pour le réseau d'appartenance.
- (3) Entrer une adresse de DNS valide pour activer la connexion CAMEConnect (ex. : 8.8.8.8).

۱ 🗠 🕲		ද් 🛇 🤄 🖡
Type de connexion		
Activé	OUI NON	
	Configurer WiFi	
Modalité		
Adresse IP		
Masque réseau		
CAME T BPT	i) 19:02 Jeudi 01 févr. 2018 Info	C 🟠 Précédent Home

• Après avoir choisi la modalité de connexion, ce bouton permet de choisir et de configurer le réseau Wi-Fi.

Le dispositif effectue toutes les 30 secondes un balayage des réseaux disponibles.

II)	🗦 🛇 🗘 🌲		3
DURANT	(((•		dét
	ŝ	@ M	ton
		Ajouter réseau WiFi	Sél
		\odot	la c
		Balayage	La
			le r
		Sauvegarder configuration	
			En

(i) Info

Précédent



19:02 Jeudi 01 févr. 2018 La page visualise les réseaux détectés ; pour effectuer un baayage manuel, appuyer sur le bouton **(1)**.

Sélectionner un réseau pour établir la connexion.

La connexion est immédiate lorsque le réseau n'est pas protégé.

En cas de réseau protégé, il est nécessaire de saisir le mot de passe du réseau WiFi pour pouvoir accéder.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton **(2)**.

Pour établir la connexion à un réseau WiFi avec SSID masqué, appuyer sur le bouton **1**.

La page qui s'affiche permet de saisir le SSID (nom du réseau), le type de sécurité, le chiffrement et le mot de passe (si nécessaire).

Pour établir la connexion, appuyer sur le bouton **13**.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton **(2)**.

CAME Connect

Wi-Fi MAISON

Wi-Fi PUBLIC

CAME T BPT



3 URL du service pour les appels distants (par défaut xip01.cameconnect.net)
4 Indique l'état de la connexion.

1 Code univoque du dispositif.

Permet d'activer ou de désactiver la commande à distance VoIP de l'appel portier vidéo.

Les configurations par défaut prévoient l'activation de la connexion à CAME Connect.

La connexion à CAME Connect doit être activée pour permettre la réception des appels sur App.

Multimédia



Cette fenêtre permet de configurer le maximum de BITRATE que le dispositif peut gérer en choisissant parmi les valeurs disponibles.

Plus les valeurs de BITRATE sont élevées, meilleure est la qualité vidéo et plus est importante l'occupation de la base de données dans la LIAISON MONTANTE (UPLINK).

Si la vidéo sur l'application n'est pas fluide ou qu'elle est détériorée, configurer des valeurs de BI-TRATE inférieures.

Cette fenêtre permet de visualiser les données des 4 unités pouvant se connecter au dispositif par le biais de dispositifs mobiles.

Appuyer sur l'unité souhaitée pour accéder à la page permettant d'attribuer ou de modifier le mot de passe d'accès.

Authentifiants



Ouvre-porte automatique

Cette fonction, particulièrement utile pour les cabinets professionnels, permet l'ouverture automatique de la porte d'entrée à l'enfoncement du bouton d'appel sur le poste externe. L'activation de cette fonction peut être programmée pour des horaires et des jours de la semaine bien précis.



1 Appuyer sur le bouton pour ajouter une nouvelle plage horaire.

Appuyer sur les sections vides et configurer, dans la fenêtre contextuelle, l'heure de début et de fin de la plage horaire d'activation de la fonction.







• Appuyer sur les jours de la semaine au cours desquels la plage horaire doit être activée.

5 Appuyer sur le bouton pour sauvegarder la plage horaire créée.

Créer éventuellement d'autres plages horaires et appuyer sur le bouton **Sauvegarder** pour les ajouter à la liste.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour visualiser la liste des plages horaires créées.

Permet de modifier l'élément sélectionné.

• Permet d'éliminer l'élément sélectionné.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

Configuration interface utilisateur



🌲 🗭 🔗

3

(â) Home

Précédent

Cette section permet de personnaliser l'aspect de la page principale.

1 Choisir le type de page d'accueil à visualiser.

Appuyer sur le bouton pour créer une page d'accueil personnalisée.

Choisir dans le menu déroulant le nombre total de sections devant composer la nouvelle page principale.

Chaque page compte au maximum six sections ; la dernière est toujours réservée à la configuration.

ال 🗠 😢				C) 🌲	े 🖌 🗟
Nombre de zones :	4				
Vide		Vide			
Vide		Rég	lages	4	•
	19:02	Jeudi 01 févr. 2018	(i) Info	< Précédent	Line Home

19:02 Jeudi 01 févr. 2018 (i) Info

> Appuyer sur chacune des sections vides et choisir dans le menu déroulant le contenu à attribuer à la section.

> Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton **Sauvegar-der**.

Nombre de zones :

CAME T BPT

Entretien

				🌲 🗘	🖌 🗟
		Redémarrer dispositif	1		
		Redémarrer application	2		
		Configuration modalité slave	3		
		Restaurer paramètres par défaut	4		
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Jeudi 01 févr. 2018	(j) Info	Précédent	A Home

(mot de passe administrateur requis ; mot de passe par défaut 112233).

Appuyer sur le bouton pour remettre en marche le poste interne.

Appuyer sur le bouton pour ne relancer que l'application gérant le poste interne.

Les configurations par défaut prévoient le fonctionnement du poste interne en mode « master ». En cas d'installation dotée de plusieurs postes internes répondant à un même appel dans une habitation, un seul d'entre eux doit fonctionner en mode « master » et tous les autres doivent le faire en mode « slave ».

3 Appuyer sur le bouton pour configurer la modalité « slave » sur le poste interne.

4 Appuyer sur le bouton pour ramener tous les paramètres locaux à la configuration d'usine.

Références normatives Ce produit est conforme aux directives de référence en vigueur.

Mise au rebut et élimination. Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MO-DIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

CAME T

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941


CAME.COM

Абонентское видеоустройство с сенсорным экраном, громкой связью и Wi-Fi



FB00982-RU

CE

XTS 7 WH WIFI XTS 7 BK WIFI XTS 7 WH WFBF

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

• Внимательно прочитайте инструкции перед использованием устройства.

 Установка, программирование, ввод в эксплуатацию и обслуживание продукта должны выполняться только квалифицированным и специально обученным персоналом с соблюдением действующих стандартов, включая требования по охране труда, технике безопасности и утилизации упаковки.

• Устройство следует использовать исключительно по назначению.

• Фирма-изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, нанесенный некорректным, ошибочным или неразумным использованием изделия.

Техническое обслуживание и меры предосторожности при использовании устройства

- Не подвергайте ЖК-экран прямому воздействию солнечного света.
- Для чистки используйте только сухую или слегка увлажненную водой мягкую ветошь. Запрещается использовать бытовую химию и растворители.
- Не загромождайте вентиляционные отверстия.

ОПИСАНИЕ

Абонентское видеоустройство с сенсорным экраном и громкой связью для системы Х1.

Основные компоненты



- 1 Светодиодные индикаторы
- 2 Динамик
- 3 Сенсорный экран
- 4 Микрофон

Ш Внешний вид главной страницы может меняться в зависимости от конфигурации системы или интерфейса пользователя.



- Отключение мелодий вызова; когда эта команда активна красный светодиодный индикатор горит ровным светом.
- Горящий красный светодиодный индикатор указывает на то, что мелодия устройства выключена.
- Мигающий синий светодиодный индикатор при переведенном в режим ожидания экране указывает на наличие непросмотренных сообщений или пропущенных вызовов.
- Включение/выключение автоответчика
- Включение/выключение функции автоматического открывания дверей
- Иконка появляется только в том случае, если функция автоматического открывания двери была надлежащим образом настроена.
- 6 Мигающая иконка указывает на наличие непросмотренных сообщений или непринятых вызовов.
- Иконка серого цвета указывает на то, что устройство может быть подключено к CAMEConnect; иконка белого цвета указывает на то, что устройство подключено к CAMEConnect.

- Иконка белого цвета указывает на то, что устройство исправно работает и готово к приему вызовов.
- Иконка указывает на наличие и качество Wi-Fi соединения.
- Эта кнопка, предусмотренная на всех страницах, возвращает на главную.
- Эта кнопка, предусмотренная на всех страницах, возвращает на предыдущую страницу.
- Эта кнопка, предусмотренная на всех страницах, позволяет получить доступ к информационным страницам.
- Эта кнопка активирует предварительно заданную вспомогательную команду.
- Предварительно заданная команда открывания двери
- Кнопка SOS; отправляет предварительно указанному консьержу тревожный сигнал «Паника» с номером вызывающего абонентского устройства.
- Кнопка предусмотрена только в системах, оснащенных службой консьержа.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Ответ на вызов



На экране появляется изображение вызывающего (при наличии). Входящий и исходящий звук не работает.

1 Нажмите кнопку для ответа на вызов и включите аудиосвязь.

2 Нажмите кнопку для отклонения вызова и возврата на главную страницу.

Индикация на экране во время разговора

Э Длительность вызова

Идентификационные данные вызывающего

Активные команды во время разговора

6 Иконка активирует электрозамок отображаемой вызывной панели.

Оконка открывает список дополнительных настраиваемых команд для отображаемой вызывной панели; выберите название той команды, которую хотите отправить.

- Используйте кнопки + и для регулировки громкости звука.
- 8 Иконка отключает микрофон (режим «Без звука»).

• Нажмите эту кнопку для начала аудио-/видеозаписи текущего разговора.

Во время записи разговора мигает красный индикатор рядом с идентификационными данными вызывающего.

📖 Запись будет автоматически завершена спустя 10 секунд.

• Коснитесь изображения и перетащите его на экран (или нажмите сбоку стрелку >) для отображения вызывной панели или следующей аналоговой видеокамеры в списке (при наличии); текущий аудио-/виде-овызов прерван.

Осуществление вызова

С этого устройства можно осуществлять вызов других абонентских устройств (интерком), вызывных панелей, а также устройств, подключенных к сети Wi-Fi (через приложение).



Вызов контакта из списка «Избранные»

Коснитесь иконки для доступа к списку избранных контактов.

О процедуре добавления контактов в «Избранные» можно прочитать в разделе "Contatti" a pagina 7.



Выберите контакт из списка для начала вызова.

• Коснитесь иконки для просмотра подробной информации о контакте.

• Коснитесь иконки для удаления контакта из списка избранных.



Во время связи на экране отображаются информация и команды, уже описанные в разделе "Rispondere ad una chiamata" a pagina 4.







Установка соединения с другой вызывной панелью

2 Коснитесь иконки для доступа к списку вызывных панелей.

О процедуре добавления вызывных панелей в соответствующий список можно прочитать в разделе "Contatti" a pagina 7.

Выберите вызывную панель для начала вызова.

Иконка открывает дверь, присвоенную соответствующей вызывной панели, без установки соединения.

Иконка открывает окно со списком дополнительных команд, присвоенных вызывной панели.

• Коснитесь иконки для просмотра подробной информации о контакте.

• Коснитесь иконки для удаления контакта из списка избранных.

Во время связи на экране отображаются информация и команды, уже описанные в разделе "Rispondere ad una chiamata" a pagina 4.

Контакты



Коснитесь иконки для доступа к списку контактов.

				¢ C	০ 🖌 🗟
Помещение					*
🗐 Вызывная панель				2	
👤 Интерком 1					*
👤 Интерком 2					*
👤 Интерком 3					*
👤 Интерком 4					*
👤 Интерком 5					•
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	() Информация	< Назад	(л) Главная

Список содержит все устройства, с которыми можно связаться.

Присвоенные контактам команды

Иконка открывает дверь, присвоенную вызывной панели.

🕮 Иконка открывает окно со списком дополнительных команд, присвоенных вызывной панели.

🕑 Иконка добавляет/удаляет контакт, выбранный из списка избранных.

😵 Иконка добавляет/удаляет контакт, выбранный из списка вызывных панелей.

Тип контактов

• Жилое помещение

Отдельный пользователь

🗢 Консьерж

Вызывная панель или аналоговая телекамера

Коснитесь любого элемента из списка, чтобы открыть окно, позволяющее получить доступ к подробной информации о контакте и возможностью изменить выбранное имя.



3 @				¢ C	ଚ 🔗 ବି
🏫 Помещение					/
РАСШИРЕНИЯ					
9 Радиоприемник XTS					 ★
👤 Прил. 01					/ *
1 Прил. 02					/ *
9 Прил. 03					/
<u>_</u> Прил. 04					✓ ★
САМЕ Т ВРТ	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	() Информация	< Назад	(г). Главная





Помещение

• Жилое помещение (с абонентским устройством и присвоенными ему приложениями).

2 Абонентское устройство.

Возможные пользователи, подключенные к системе посредством приложения, локально или дистанционно.

Выберите контакт из списка для начала вызова.

Коснитесь иконки для изменения имени контакта.

••• Коснитесь иконки для добавления контакта в список избранных.

Нажмите кнопку Назад для возврата на предыдущую страницу.

Вызывная панель

Вызывная панель.

 Присвоенные вызывной панели команды.

Выберите контакт для начала вызова.

Коснитесь иконки для изменения имени контакта.

Интерком

6 Контакт интеркома.

Выберите контакт для начала вызова.

Коснитесь иконки для изменения имени контакта.



Консьерж

Место консьержа (присутствует, если должность предусмотрена системой).

Выберите контакт для начала вызова.

Коснитесь иконки для изменения имени контакта.

Автоответчик видео





• Коснитесь иконки для включения/выключения автоответчика.

О правильной настройке автоответчика можно прочитать в разделе "Segreteria video" a pagina15.

Дифра на красном фоне указывает на количество непросмотренных сообщений автоответчика.

Если экран находится в режиме ожидания, о наличии сообщений автоответчика сообщает мигание синего светодиодного индикатора на рамке устройства.

Непросмотренные сообщения выделяются в списке.

Коснитесь интересующего сообщения, чтобы начать его воспроизведение.

• Коснитесь иконки для удаления сообщения из списка.

Нажмите кнопку Назад для возврата на предыдущую страницу.

Список Аих





• Коснитесь иконки для доступа к списку вспомогательных контактов.

Вспомогательные команды (AUX) позволяют активировать должным образом запрограммированные контакты для выполнения дополнительных команд, помимо стандартного открывания входной двери.

О процедуре добавления вспомогательных контактов в список можно прочитать в разделе "Configurazione Aux (comandi ausiliari)" a pagina 13.

Коснитесь имени интересующей команды для активации связанного с ней контакта.

Коснитесь иконки для изменения имени команды.

Нажмите кнопку Назад для возврата на предыдущую страницу.

Журнал вызовов



 Коснитесь иконки для доступа к журналу вызовов.

Цифра на красном фоне указывает на количество пропущенных вызовов.

Если экран находится в режиме ожидания, о наличии пропущенных вызовов сообщает мигание синего светодиодного индикатора на рамке устройства.



Тип вызовов

С Принятый вызов.

Выполненный вызов.

В Пропущенный вызов.

Пропущенные вызовы выделяются в списке.

Коснитесь желаемой строчки для вызова контакта.

• Коснитесь иконки для удаления сообщения из списка.

Нажмите кнопку Назад для возврата на предыдущую страницу.

Видеонаблюдение



• Коснитесь иконки для доступа к списку доступных видеокамер.



Выберите IP-видеокамеру, изображения с которой нужно посмотреть.

ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ



Коснитесь иконки для доступа к списку настроек.

Информация о системе



В этом окне содержится ряд полезной технической информации для определения характеристик устройства, версии программного и аппаратного обеспечения.

Языки



Выберите в ниспадающем меню язык интерфейса устройства.

Сохраните настройки, нажав кнопку **Сохранить**.

Дата/Время

				¢ 0	০ 🖌 🗟
Режим	р Ручной	Автоматиче-			
3 NTP-сервер	pool.n	p.org			
4 Дата/Время					
Континент	Europe				
Страна/Город	Rome				
САМЕ Т ВРТ	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	() Информация	< Назад	<u></u> Главная

В этом окне можно установить дату и время для абонентского устройства.

 Дата и время устанавливаются вручную пользователем.

Дата и время синхронизируются автоматически через интернет; беспроводная сеть, к которой подключено устройство, должна иметь доступ в Интернет.

При выборе режима **2** активируется раздел настроек NTP-сервера.

3 Укажите в этом месте адрес NTP-сервера, посредством которого устройство будет выполнять синхронизацию даты и времени.

4 Если выбран ручной режим (1), установите текущее время и дату в появившемся окне вручную.

5 Выберите из списков «Континент» и «Страна/Город» место, в котором установлена система.

Сохраните настройки, нажав кнопку Сохранить.

Нажмите кнопку Назад для возврата к списку настраиваемых параметров.

Настройка Aux (вспомогательных команд)



Нажмите кнопку для добавления новой вспомогательной команды.





Коснитесь зоны для присваивания имени добавляемой команде AUX.

3 Выберите из списка команду для присвоения AUX.

4 Выберите из списка назначение команды AUX.

Сохраните настройки, нажав кнопку Сохранить.

Настроенные вспомогательные команды добавляются в список.

Иконка позволяет изменить выбранный элемент.

• Иконка позволяет удалить выбранный элемент.

Нажмите кнопку **Назад** для возврата к списку настраиваемых параметров.

Быстрые команды



Это окно позволяет установить, какая из предварительно заданных команд будет выполняться при нажатии кнопки Aux, расположенной на главной странице.

Выберите из списка желаемую вспомогательную команду.

Нажмите кнопку **Назад** для возврата к списку настраиваемых параметров. Если в системе предусмотрена вызывная видеопанель, в случае отсутствия абонента устройство позволяет вызывающему записать видеосообщение.

Вызывающий может узнать об этой возможности посредством служебного сообщения (например: «В настоящее время абонент недоступен, вы можете оставить ему сообщение после звукового сигнала»).

Видеосообщение с указанием даты и времени вызова будет сохранено в памяти автоответчика, и его можно будет посмотреть позднее.



Выберите в ниспадающем меню время вызова (в секундах), по истечении которого будет начинаться автоматическая запись.

2 Активируйте воспроизведение служебного сообщения.

3 Кнопки для записи и прослушивания служебного сообщения.

Сохраните настройки, нажав кнопку **Сохранить**.

Нажмите кнопку **Назад** для возврата к списку настраиваемых параметров.

ІР-видеокамеры



 Нажмите кнопку для добавления новой IP-видеокамеры.



٢) 💿 🕕				Ļ.	යා 📀 🗟
	Видеокамера IP 0 rtsp://admin:ms	1 9192.168.		0	0	
	Видеокамера IP 0 rtsp://admin:ms	2 9192.168.			0	
	Видеокамера IP 0 rtsp://admin:ms	3 9192.168.		0	0	+
	Видеокамера IP 0 rtsp://admin:ms	4 @192.168.		0	0	
						Удалить всё
<u>с</u> А 3	МЕ 🕆 ВРТ	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	() Информация	< Назад	(f) Главная

Коснитесь зоны для присвоения имени добавляемой IP-видеокамере.

Коснитесь зоны и введите строку URI, позволяющую установить соединение с видеокамерой.

Коснитесь зоны и введите строку URI, позволяющую получать с видеокамеры статическое изображение, необходимое для предпросмотра.

Сохраните настройки, нажав кнопку Сохранить.

Добавленные IP-видеокамеры образуют список.

Иконка позволяет изменить выбранный элемент.

• Иконка позволяет удалить выбранный элемент.

Нажмите кнопку **Назад** для возврата к списку настраиваемых параметров.

Фоновые изображения

				\$ C	२ 📀 🛜
Фоновое изображение					
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	(і) Информация	< Назад	() Главная

Выберите любимое фоновое изображение; новая настройка будет применена мгновенно.

Нажмите кнопку **Назад** для возврата к списку настраиваемых параметров.

Экран



• Регулирует яркость экрана во время использования.

2 Регулирует яркость экрана в режиме ожидания.

3 Блокирует экран на 20 секунд для выполнения чистки.

Нажмите кнопку **Назад** для возврата к списку настраиваемых параметров.

Тоны

				() ()	🖌 🔶
Громкость	1 -	•		5 🕕	
Тон вызова	2	Dejavu			\sim
Тон дверного звонка	3	Dejavu			\sim
Звук нажатия		On			
		•			
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	і Информация	< Назад	(i) Главная

Регулирует общую громкость мелодий для видеодомофонных вызовов.

2 Выберите в ниспадающем меню тон, который будет присвоен входящим вызовам.

Выберите в ниспадающем меню тон, который будет присвоен вызову с лестничной площадки.

4 Если эта функция включена, касание экрана будет сопровождаться звуковым сигналом.

Нажмите кнопку Назад для возврата к списку настраиваемых параметров.

Дополнительные настройки



Этот раздел требует наличия специальных знаний о работе видеодомофонной системы. Неправильная настройка может привести к частичной или полной неисправности системы; поэтому изменение некоторых параметров разрешено только после ввода пароля установщика (по умолчанию: 112233).

Войдите в список дополнительных настроек.

Выберите первый пункт из списка.

Настройка Х2



Кнопка позволяет отправлять серийный номер (SN) программному обеспечению Pcs/Xip на этапе программирования.

Кнопка позволяет выполнять программирование устройства вручную.

Полная процедура программирования вызова в ручном режиме описана в документации на вызывные панели.

Сеть

۱ 😳 🕲				¢ C	> 🔗 🛜
Тип соединения	Wi-Fi				
Включено	3 🗛	HET			
		Настроить Wi-Fi			
Режим	4 онср	Статический			
IP-адрес	(5) 192.168				
Маска сети	6 255.255				
Шлюз	7 192.168				
DNS	8				
МАС-адрес					
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	(і) Информация	< Назад	(Ê) Главная

3 Кнопка позволяет включать соединение Wi-Fi.

Иконка указывает на то, что режим беспроводного соединения включен и доступны расположенные ниже разделы, касающиеся настроек сети.

Позволяет выбрать между следующими типами адресации:

DHCP

IP-адрес устройства присваивается сервером DHCP; если нет специальных требований, в этом режиме можно выполнить настройку без ввода дополнительных данных.

Статический

IP-адрес устройства присваивается вручную.

- Если вы решили использовать статический IP-адрес, введите IP-адрес устройства, который должен относиться к той же подсети, что и роутер с другими подключенными устройствами.
- 6 Если маска сети отличается от используемой по умолчанию, укажите ее.
- 🕖 Укажите шлюз по умолчанию для соответствующей сети.
- Введите действительный DNS-адрес для соединения CAMEConnect (например: 8.8.8.8).

۱) 🗠 😢		දි 💊 🔾 🌲
Тип соединения	Wi-Fi	
Включено	ДА НЕТ	
	Настроить Wi-Fi	
Режим		
ІР-адрес		
Маска сети		
2 CAME T BPT	() 9:02 Четверг 1 февраля 2018 г. Информация	< 🖄 Назад Главная

После выбора режима соединения эта кнопка позволяет выбрать и настроить сеть Wi-Fi.

Каждые 30 секунд устройство осуществляет поиск доступных беспроводных сетей.





На странице отображаются найденные сети; для выполнения поиска вручную нажмите кнопку 0.

Выберите сеть, к которой хотите подключиться.

Если сеть не защищена паролем, подключение будет произведено мгновенно.

Если сеть защищена, необходимо ввести пароль сети Wi-Fi для доступа к ней.

Для сохранения настройки нажмите кнопку (2).

Для подключения к беспроводной сети со скрытым SSID нажмите кнопку **1**.

Сразу же откроется страница, на которой можно ввести SSID (имя сети), тип защиты, шифрование и пароль (при необходимости).

Для выполнения подключения нажмите кнопку **(B**).

Для сохранения настройки нажмите кнопку (2).

CAME Connect



Уникальный код устройства.

Позволяет включать или выключать удаленный прием VoIP видеовызова.

Заводскими настройками предусмотрено, чтобы подключение к CAME Connect было включено.

Подключение к САМЕ Connect должно быть активно для приема вызова с помощью приложения.

3 Служебный URL для удаленных вызовов (по умолчанию: xip01.cameconnect.net)

ФУказывает статус подключения.

Мультимедиа



Окно позволяет настроить максимальный БИТРЕЙТ, поддерживаемый устройством, выбрав одно из доступных значений.

Чем больше значения БИ-ТРЕЙТА, тем лучше качество видео и тем более загружен канал связи UPLINK.

Если видео на приложении транслируется в плохом качестве или скачкообразно, необходимо указать более низкий БИТРЕЙТ.

Параметры доступа



Это окно позволяет отображать параметры доступа для 4 систем, которые могут подключаться к устройству через смартфоны и планшеты.

Коснитесь желаемого устройства для доступа к странице, позволяющей присваивать или изменять пароль доступа.

Автоматическое открывание дверей

Эта функция может оказаться особенно полезной для профессиональных студий и контор и позволяет автоматически открывать дверь при нажатии клавиши вызова на вызывной панели. Активация функции может быть запрограммирована на определенное время суток или дни недели.



 Нажмите кнопку для добавления нового интервала времени.

Коснитесь пустых разделов и в открывшемся окне установите время начала и окончания действия функции.







Коснитесь дней недели, когда заданный интервал должен быть активным.

6 Нажмите кнопку для создания сохраненного интервала времени.

При необходимости создайте новые интервалы времени и нажмите кнопку **Сохранить** для добавления их в список.

Нажмите кнопку **Назад** для просмотра списка созданных интервалов времени.

Иконка позволяет изменить выбранный элемент.

О Иконка позволяет удалить выбранный элемент.

Нажмите кнопку Назад для возврата к списку настраиваемых параметров.

Настройка пользовательского интерфейса



 Image: Company of the state of the sta

Этот раздел позволяет персонализировать внешний вид главной страницы.

 Выберите отображаемый тип главной страницы.

Нажмите кнопку для создания персонализированной главной страницы.

Выберите в ниспадающем меню общее количество разделов, которые должны составлять новую главную страницу.

Каждая страница может состоять не более чем из шести разделов; последний всегда предназначен для настройки.

Коснитесь каждого пустого раздела и выберите в ниспадающем меню тип содержания, который нужно ему присвоить.

Сохраните настройки, нажав кнопку **Сохранить**.

				¢ C	০ 🖌 🗟
Количество разделов:	4				
Пусто		Пуст	0		
Пусто		Наст	ройки		0
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	() Информация	< Назад	(Ê) Главная

۱ او ا) 🍦) 🖌 🗟
		Перезагрузка устройства	1		
		Перезагрузка приложени	2		
		Установить управляемый ре:	KIM (3)		
		Восстановить настройки по умо.	лчанию		
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	і Информация	< Назад	(Î) Главная

(требуемый пароль администратора; пароль по умолчанию: 112233).

 Нажмите кнопку для перезагрузки абонентского устройства.

Нажмите кнопку для перезагрузки только того приложения, которое управляет абонентским устройством.

Заводскими настройками предусмотрено, чтобы абонентское устройство работало в режиме «Управляющий» (Master). Если в системе предусмотрено несколько абонентских устройств, которые отвечают на один и тот же внутренний вызов из жилой квартиры или дома, только одно должно работать в режиме «Управляющий», а другие — в режиме «Управляемый».

3 Нажмите кнопку для установки режима «управляемый» на абонентском устройстве

4 Нажмите кнопку для сброса всех локальных настроек до заводских значений.

Нормы и стандарты. Изделие соответствует требованиям действующих норм безопасности.

Утилизация. Не выбрасывайте упаковку и устройство в окружающую среду. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала.

КОМПАНИЯ САМЕ S.P.A. СОХРАНЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ИЗМЕНЕНИЕ СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В ЭТОЙ ИНСТРУК-ЦИИ ИНФОРМАЦИИ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ И БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕ-НЫ В ММ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.



CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941